



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : ἡΐτριας εθτ : ἔτε
φρωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθτ.

Χερε νε Παρια : τβρομπι εθνεθωσ : θηε-
ταςμιςι παν : ἡφτ πιλοςος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωτ ἡφρωτ ἡαγαθος : νεμ Περωηρι
Ιης Πχς : νεμ Πιπνα ἡπαρακλητον ΐτριας
εθτ ἡομοοτςιος .

Χερε νε ὡτπαρθενος . τοτρω ἡμιν ἡαλη-
θινη : χερε ἡωοτωοτ ἡτε πεντενος : αρεχφο
παν ἡεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΞΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يذكر اسم صاحب الطرح . . .
 يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .





اليوم الأول من شهر طوبه المبارك

شهادة استفانوس رئيس الشمامسة وأول الشهداء
والشهيد لونديانوس الجندي

طرح بلحن آدام . Ψαλι ἡχος ἀδαμ .

Μιάσων μεν τηροῦ : ἵτε μιάστιος εἴται -
νοῦτ : ἀλλὰ ψα Ὑστεφανος : βίσι ἐξοτερῶτ .

Χε ἡθοῦ πε πικωρη : ἡάσωνιστης : μενε -
σα Πχς : Πενσωτηρ Ἰης .

التفسير : كل جهاد القديسين فهو مكرم ، لكن جهاد استفانوس فترفع أكثر منهم ، لأنه كان أول المجاهدين ، من بعد المسيح يسوع مخلصنا ، اضطهدوه وأتوا به إلى المحل ، ورجوه من أجل إيمانه بالمسيح ، وكان يقول يا رب يسوع اقبل اليك روحي ولا تحسب عليهم هذه الخطيئة ، والشهود وضعوا ثيابهم عند قدمي شاب يدعى شاول ، وكانوا يرجون استفانوس أول الشهداء من أجل اسم المسيح ، وهو كان يصلي ويقول يا رب يسوع في يدك أضع روحي ، ولا تحسب عليهم هذه الخطيئة . استفانوس أول رؤساء الشمامسة ، وهو أيضاً أول الشهداء ، لأنه كان يبكى اليهود الأشرار ، من أجل مخلصنا الذي صلبوه على الصليب ، ولما أبصروه في محفلهم ووجهه يضيء مثل وجه ملاك ، وملؤه من الإيمان بالثالوث الأقدس ، فرفع عينيه فأبصر السموات مفتوحة ، ورأى يسوع المسيح جالساً عن يمين أبيه الصالح .

من هنا يقال أمام أيقونة الشهيد العظيم استفانوس

Δυσωτηρ ἐβολ ὑπταίο : ἵτε ταῖοπταςία :
ξεν οὔπαρρησία : ὑπέμθο ἡνιλοῦται .

Σε ζήππε φηατ : ἐνιφηοτὶ ἐτοότην : οτοζ
 Ἰης Πχς : σαοφίναμ ὑΠεφιωτ .

Ἐστατσωτεμ ἐναί : ατβοχι ἡσωφ : ατζιτφ
 σαβολ ἡφβακι : ατζίωσι ἐχωφ .

Ἰφρηφ ἡζαντελτιλι : ἡμοσπζωοτ ἡτε
 τφε : ἐτνηοτ ἐπεςητ : ἐζρηι ἐχεν πικαζι .

Πθοφ δε παφτωβζ : χε Παος Ἰης : ψεπ
 παῖνετμα ἐροκ : ὑπερεπ παίνοβι ἐρωοτ .

Δφζεκ πεφδρoμoς : αφερφοριη ὑπιχλομ :
 αφψωπι ἡαπαρχη : ἡτε ημαρττρος .

قَاطِر كرامة هذا للنظر باعلان أمام اليهود ، وقال هوذا انا ارى السماء مفتوحة ويسوع المسيح عن يمين
 آية ، ولما سمعوا هذا اضطهدوه وأخرجوه خارج المدينة ورجعوه بالمجاعة ، مثل قطر للمطر السامى إذا انهمال
 على الأرض ، أما هو فكان يصل قائلا يا رب يسوع اقبل اليك روحى ولا تقم عليهم هذه الخطيئة ، ثم أكل
 سبه وليس الاكليل وصلب أول الشهداء . السلام لاصتافوس أول الثمامسة بأورشليم المدينة المحبة للإله . السلام
 لمن صار ابنا محبوا لأبائنا القديسين الرسل . السلام لمن امتلأ من الروح القدس وصنع آياتا وقواتا في الشعوب
 السلام لشيد اقى صفك دمه على اسم الخلاص الذى ليسوع المسيح . السلام لمن أبصر السموات مفتوحة
 ولرب يسوع للمسيح عن يمين آية . السلام لمن لبس الاكليل الغير المضحل الزين في ملكوت السموات .
 صلوات يا رب أضم لنا بقران خطايانا .

Ψαλι ἡχος Βατος .

طرح بلحن واطس .

Δ ηιάποστολος ερεοβηι : χε σεῦψα ἡ-
 τεηχω ἡσωη αν : ὑπισαχι ἡτε φφ : ἡτεη-
 ψεμψι ἡζαντραπεζα .

Σωτη ἡψαψφ ἡρωηι παν : ετμεζ ὑῖπνετ-

μα νευ σοφία : ἵπτενχατ ζιτεν ταίχρια : ἵ-
τενςροϋτ ἐπ̣ροσετχη .

Ἐτατσωτπ ἵCτεφανος : οτρομ ἰθμν ἰ-
ατὰρικ : εϋμεζ ἰπνετμα νευ σοφία : ατ-
χαϋ ἐζρην ἐχεν ταίχρια .

Μισαχι ἵCτεφανος : ζεν νενμαϣχ ἰπι-
μαντζαπ : χε σωτεμ ἐροι ἵτασαχι : ω νεν-
ϣηνρ ἰπ̣ισρανλ .

التفسير : تشاور الرسل قائلين أنه يجب أن لا نترك عنا كلمة الله ونخدم موائد . فانتخبوا لنا سبعة رجال
ملوئين روحاً وحكمة لتقييمهم على هذه الخدمة وتفرغ نحن للصلاة . فاختاروا استفانوس رجلاً باراً بلا لوم مملوئاً
روحاً وحكمة وأقاموه على هذه الخدمة . وأقوال استفانوس في آذان الحفل أن اسمعوا لي لكي أتكمم يا بني اسرائيل
أيها الكفرة مخالف للناموس الراضين وقاتلي الرب ، قدصرتم مستوجبين خطيئة بغير مغفرة ، فاجتمع كل كتبة
الشعب لما سمعوا منه هذه الكلمات . وحكوا عليه بحكم الموت ، ورجعوا القديس العظيم استفانوس شهيد المسيح
أما هو فرفع عينيه إلى السماء فرأى الرب يسوع المسيح . عظيم هو جهادك وعظيم هو تبجيلك والمجد الذي أعطاه
لك الله . أيها القديس استفانوس ، لأنك اعترفت بالمسيح جهرأ أمام جميع الشعب وقلت أنه ابن الله . كنيسة
الؤمنين في جميع المسكونة تعيد لك في هذا اليوم ، أيها القديس استفانوس مع المجاهد في الشهداء لوندانوس
الجندي الشجاع . هذا الذي فضح الملوك ، وأبطل وهق عذابهم ، وبعد ما أكل شهادته المقدمة ، صنع
جسمه المبارك آياتاً وقواتاً عظيمة : أطلبنا من الرب عنا ، يا شهيدى المسيح ، استفانوس ولوندانوس ، لكي
ينقذ لنا خطايانا .



اليوم الثاني من شهر طوبه المبارك

شهادة غلينيكوس الأسقف

Ψαλι ἵχος ἀδαμ .

طرح بلحن آدام .

Πινυτ ἰπολταρχος : αββα Σαλλινικος :